

Oznámení o ochraně osobních údajů k programu Miles&Smiles

1. Úvod

Jako správce osobních údajů věnuje společnost Türk Hava Yolları Anonim Ortaklığı (dále také jako „**společnost THY**“, „**Turkish Airlines**“ nebo „**my**“) maximální pozornost tomu, aby zpracování veškerých osobních údajů zákazníků probíhalo v souladu se zákonem.

Toto oznámení společnosti THY o ochraně osobních údajů pro účely programu Miles & Smiles („**oznámení o ochraně osobních údajů**“) je vypracováno v souladu s obecným nařízením EU o ochraně osobních údajů (nařízení (EU) 2016/679) („**nařízení GDPR**“) tak, aby se v rámci programu Miles & Smiles („**program Miles & Smiles**“) zpracovávaly osobní údaje našich zákazníků transparentně.

Konkrétně bychom vás chtěli informovat ohledně zpracovávání vašich osobních údajů. V tomto ohledu vám v tomto oznámení o ochraně osobních údajů jako správce údajů poskytujeme informace o tom, které osobní údaje o vás v rámci programu Miles & Smiles zpracováváme, o účelech a době zpracovávání, o třetích osobách, kterým údaje poskytujeme, o vašich právech a o způsobech, jak se s námi můžete spojit.

Zpracovávání osobních údajů probíhá v souladu s principy zákonnosti, korektnosti a transparentnosti, účelového omezení, minimalizace údajů, přesnosti, omezení uložení, integrity, důvěrnosti a odpovědnosti.

Vyhrazujeme si právo toto oznámení kdykoliv aktualizovat a v případě provedení podstatných změn vám poskytneme nové oznámení o ochraně osobních údajů. Čas od času vás můžeme též ohledně zpracovávání vašich osobních údajů informovat jiným způsobem.

Podrobnější informace o zpracovávání osobních údajů jsou uvedeny v *Oznámení společnosti Turkish Airlines o ochraně osobních údajů podle nařízení GDPR* na adrese <https://www.turkishairlines.com/en-tr/legalnotice/gdpr-privacy-notice>. Ve spodní části lze zvolit zobrazení v českém jazyce.

2. Jaké osobní údaje zpracováváme a jak osobní údaje shromažďujeme?

V rámci zpracovávání informací o identitě a cestovním pasu společnost THY zpracovává tyto Vaše osobní údaje:

- **Údaje o totožnosti a kontaktní údaje:** Osobní údaje jako jméno, příjmení, státem přidělené identifikační číslo, údaje o cestovním pasu a kontaktní údaje jako e-mailová adresa, bydliště, telefonní číslo, číslo mobilního telefonu nebo kontaktní údaje na sociálních sítích, které jste nám poskytli při zakládání účtů, změnách stavu členství, rezervaci letenek nebo při podávání žádostí o exkluzivní služby společnosti THY a jejích partnerů.
- **Údaje k letu:** informace o rezervaci, o letence anebo další údaje týkající se vašich letů.
- **Údaje ze systému předběžné kontroly cestujících („údaje PKC“):** jméno, státní příslušnost, datum narození, pohlaví, druh a číslo cestovních dokladů, datum jejich platnosti a stát, který je vydal.
- **Hodnocení a žádosti:** informace o hodnocení našich služeb a o případných stížnostech a žádostech.
- **Platební údaje:** údaje o platební kartě a bankovním účtu, IBAN, informace o zůstatcích a pohledávkách a další finanční údaje.
- **Údaje o účasti v programu:** informace o účasti v programu Miles & Smiles a THY Corporate Club (jste-li členem), informace ohledně členství, informace o statusu karty Miles & Smiles.

Oznámení o ochraně osobních údajů k programu Miles&Smiles

- **Požadavky na zvláštní péči:** v případě vznesení a schválení požadavku, informace o nemoci, zdravotním postižením, alergii či zvláštní dietě a údaje uvedené v souvisejících dokladech, které se týkají poskytnutí zvláštní péče v průběhu vašeho letu.
- **Speciální akční nabídky:** informace zpracovávané za účelem využití speciálních slev nabízených pro studenty či osoby se zdravotním postižením.
- **Údaje o příbuzných a členech domácnosti:** informace o členech domácností získané v případě, že je požadována totožnost rodinného příslušníka, kontakt na vaše příbuzné v případě vytvoření doprovodné aplikace, která umožňuje rychlé zpracování letenek.
- **Prevence podvodů:** identifikace zařízení, název zařízení, identifikační číslo instalace, IP adresa, údaje o poloze, datum přihlášení, typ prohlížeče.

Vaše osobní údaje mohou být shromažďovány v rámci služeb, které poskytujeme v rámci programu Miles&Smiles, prostřednictvím online kanálů společnosti THY, dokumentovaných formulářů, prodejních kanceláří, odbavovacích přepážek, kiosků, call centra, internetových služeb poskytovaných v letadle a IFE, zpětné vazby členů, vstupních míst do letadla, autorizovaných cestovních kanceláří pro prodej produktů a služeb společnosti THY, GDS, online prodejních kanálů, hodnotících aktivit, partnerů programu a dalších leteckých společností ústně, písemně nebo digitálně. V každém případě mohou být vaše osobní údaje shromažďovány a zpracovávány pouze v souladu s ustanoveními vnitrostátních/mezinárodních právních předpisů, zejména se základními zásadami čl. 5 nařízení GDPR, a to pouze v případě, že je splněna jedna nebo více podmínek, které nařízení GDPR stanoví.

3. Za jakým účelem zpracováváme osobní údaje?

Vaše osobní údaje jsou zpracovávány v souladu s nařízením GDPR a dalšími příslušnými zákony pro následující účely:

- poskytování tzv. mil za lety se společností THY a s partnerskými leteckými společnostmi programu („míle“);
- zavedení osobního bezpečnostního kódu („PIN kód“) a karty pro každého člena;
- navrhování a poskytování speciálních služeb členům programu prostřednictvím naší více než stovky programových partnerů (<https://www.turkishairlines.com/en-int/miles-and-smiles/program-partners/index.html>), kteří působí v širokém spektru odvětví, jako jsou letecké společnosti, společnosti zabývající se pronájmem automobilů, banky, které poskytují kreditní karty sloužící k sbírání mil, hotely, pojišťovny, poskytovatelé zdravotnických služeb, společnosti působící v oblasti cestovního ruchu, organizace poskytující nákupní a zábavní služby, telekomunikační společnosti, vzdělávací instituce a energetické společnosti;
- Národní a mezinárodní letištní orgány a/nebo Star Alliance mohou zpracovávat vaše biometrické údaje na základě vašeho výslovného souhlasu za účelem poskytování snadných a rychlých služeb členům na letištích prostřednictvím digitálních aplikací. (THY nezpracovává vaše biometrické údaje);
- uplatnění mil na <https://www.shopandmiles.com>;
- zvýhodnění držitelů naší kreditní karty Miles&Smiles mílemi v různých sazbách podle odvětví;
- umožnit našim členům a jejich preferovaným příbuzným a přátelům využívat různé výhody (např. bonusové letenky, upgrade kabiny, Cash&Miles) se získanými mílemi Miles&Smiles podle statusu členství;
- provádění transakcí, jako je sbírání mil, převod mil, obnovení expirovaných mil, placení poplatků za letenky pomocí mil a čerpání mil;
- umožnění rezervaci letenky z webových stránek a mobilních aplikací, navrhování speciálních kampaní pro členy Miles&Smiles prostřednictvím různých průzkumů, nabízení speciální příležitosti k narozeninám našich členů, vyrábění slavnostních dortů, organizování speciálních překvapení a služeb pro naše členy, jako je parkování s obsluhou a služba soukromého řidiče;

Oznámení o ochraně osobních údajů k programu Miles&Smiles

- provádění operací THY My-Pass;
- v případě, že požádáte o rodinné členství, provedení nezbytných kroků týkajících se mil nasbíraných rodinnými příslušníky. Pokud si vytvoříte účet rodinného členství, mohou všichni členové rodiny sledovat pohyby na účtu ostatních členů rodiny;
- v případě, že máte zavazadlovou kartu RFID, informování vás prostřednictvím SMS o stavu vašeho zavazadla na letišti;
- odměňování věrných členů, jako obecná součást věrnostních programů, a sledování chování členů a přizpůsobení programu jejich očekáváním;
- provádění prodejních operací a služeb poprodejní podpory prostřednictvím <https://www.shopandmiles.com>;
- provádění operací řízení vztahů se zákazníky;
- prevence, vyšetřování a/nebo hlášení případů, jako jsou podvody, terorismus, zkradení, bezpečnostní incidenty nebo trestné činy, v souladu s platnými zákony;
- provádění činností v souladu s právními předpisy.

U některých výše popsaných zpracování vás můžeme informovat podrobněji, a pokud budeme vyžadovat váš souhlas, požádáme vás o něj v okamžiku, kdy budeme vaše osobní údaje shromažďovat.

Není prováděno žádné automatizované rozhodování, včetně profilování, ve smyslu čl. 22. Pokud dojde v tomto ke změnám, THY vás o tom dodatečně informuje a splní požadavky předepsané nařízením GDPR.

4. Jaký je právní základ zpracování osobních údajů?

Dle nařízení GDPR lze osobní údaje zpracovávat pouze tehdy, jeli splněna alespoň jedna z podmínek stanovených v čl. 6 nařízení GDPR.

V tomto ohledu se můžeme opírat o různé právní základy dle nařízení GDPR, včetně:

- pokud nám udělíte souhlas podle čl. 6 odst. 1 písm. a) nařízení GDPR. V takovém případě budou osobní údaje zpracovávány pouze v rozsahu vašeho svobodně uděleného výslovného souhlasu. Svůj výslovný souhlas můžete kdykoli odvolat, např. pokud se rozhodnete svůj souhlas odvolat, mějte na paměti následující důsledky: Turkish Airlines přestane používat vaše osobní údaje za účely, pro které jste svůj souhlas odvolali. V důsledku toho vám možná nebudeme moci poskytovat služby nebo funkce, které jsou závislé na zpracování vašich osobních údajů na základě souhlasu. Např. služby Miles & Smiles se v současné době opírají o váš souhlas jako právní základ pro zpracování vašich osobních údajů. I po odvolání vašeho souhlasu však můžeme určité osobní údaje uchovávat, pokud to vyžaduje nebo povoluje zákon, nebo pro jiné legitimní účely. Zejména budeme uchovávat dokumentaci, že jste souhlas v minulosti poskytli, neboť odvolání souhlasu nemá vliv na zákonnost zpracování založeného na souhlasu před jeho odvoláním;
- jeli to nezbytné pro navázání smluvního vztahu a/nebo pro plnění našich povinností vyplývajících ze smlouvy (služby letecké dopravy a další související služby atd.), jak stanoví čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení GDPR;
- způsobem stanoveným zákonem nebo pro účely, které jsou vyžadovány zákonem, např. pro splnění právních povinností stanovených čl. 6 odst. 1 písm. c) nařízení GDPR;
- pokud je to nutné k výkonu naší činnosti a k prosazování našich oprávněných zájmů, pokud tyto zájmy nemají negativní dopad na základní práva a svobody našich zákazníků, jak je stanoveno v čl. 6 odst. 1 písm. f) nařízení GDPR.

Oznámení o ochraně osobních údajů k programu Miles&Smiles

5. Je poskytnutí osobních údajů zákonným nebo smluvním požadavkem nebo je nezbytné pro uzavření smlouvy? Jaké jsou důsledky neposkytnutí osobních údajů?

Pokud od vás vyžadujeme poskytnutí osobních údajů za účelem splnění zákonných nebo smluvních povinností, je poskytnutí těchto údajů povinné. Pokud takové údaje neposkytnete, nebudeme s vámi moci navázat vztah.

Ve všech ostatních případech je poskytnutí požadovaných osobních údajů dobrovolné. Pokud za těchto okolností příslušné osobní údaje neposkytnete, budou vám důsledky jasně vysvětleny v daném okamžiku.

6. Jak osobní údaje zabezpečujeme a jak dlouho je uchováváme?

Zavedli jsme vhodná bezpečnostní opatření, abychom zabránili náhodné ztrátě, použití, neoprávněnému přístupu, změně nebo zveřejnění vašich osobních údajů. Kromě toho omezujeme přístup k vašim osobním údajům na ty zaměstnance, zástupce, dodavatele a další třetí strany, kteří jsou s nimi seznámeni na základě potřeby. Ti zpracovávají vaše osobní údaje pouze na základě našich konkrétních pokynů a podléhají povinnosti mlčenlivosti.

Zavedli jsme postupy pro řešení jakéhokoli podezření na porušení zabezpečení údajů a budeme vás a všechny příslušné regulační orgány informovat o podezření na porušení, pokud jsme k tomu ze zákona povinni.

Společnost THY podléhá právním povinnostem týkajícím se doby uchovávání údajů podle tureckého práva, evropského práva a v závislosti na zemi, ve které žijete nebo jejíž právo platí, podle vnitrostátních právních předpisů dané země (například USA, Německo, Itálie, Španělsko, Švýcarsko atd.). Vzhledem k tomu, že společnost THY má jako globální společnost pobočky v různých zemích a příslušné zákony se následně mění, mohou se proto doby uchovávání údajů v jednotlivých zemích lišit.

Vaše osobní údaje budou vymazány, jakmile již nebudou potřebné pro stanovené účely. Někdy však musíme vaše údaje nadále uchovávat až do doby a lhůt stanovených zákonodárcem nebo dozorovými orgány, a to až 30 let, které mohou vyplývat z tureckého obchodního zákoníku, daňového zákoníku, tureckého závazkového kodexu a v závislosti na dalších platných evropských zákonech a vnitrostátních zákonech země EU. Vaše údaje můžeme také uchovávat až do uplynutí zákonných promlčecích lhůt (v některých případech však až 30 let), pokud je to nezbytné pro určení, výkon nebo obhajobu právních nároků. Poté jsou příslušné údaje běžně vymazány nebo anonymizovány.

Pokud zpracováváme osobní údaje pro marketingové účely nebo s vaším souhlasem, zpracováváme údaje, dokud nás nepožádáte o jejich ukončení, a krátkou dobu poté, abychom mohli realizovat vaše požadavky. Rovněž si uchováváme záznam o tom, že jste nás požádali, abychom vám nezasílali přímé marketingové sdělení nebo nezpracovávali vaše údaje, abychom mohli v budoucnu vaši žádost respektovat.

7. Komu osobní údaje předáváme a proč?

Za určitých okolností můžeme pro výše uvedené účely předat vaše osobní údaje, které zpracováváme, třetím stranám s bydlištěm v Turecku nebo v zahraničí v souladu s ustanoveními vnitrostátního a mezinárodního práva, čl. 44 a násl. nařízení GDPR. Třetí osoby, kterým jsme oprávněni vaše osobní údaje předávat, lze rozdělit do těchto kategorií:

- **Naši obchodní partneři se sídlem v Turecku nebo v zahraničí:** např. půjčovny aut, hotely, poskytovatelé služeb pozemního provozu na letištích, agentury, poskytovatelé dopravních služeb, globální distribuční systémy, partnerské letecké společnosti, které vám poskytnou služby během přestupních letů v rámci sčítání mil, produktových diferencí, personalizovaných nabídek a dynamických cen; uplatnění mil (bonusové letenky, navýšení kapacity kabiny).

Oznámení o ochraně osobních údajů k programu Miles&Smiles

- **Obchodní společnosti v holdingu:** některé služby nabízené společnostmi THY jsou poskytovány našimi přidruženými společnostmi, v této souvislosti mohou být vaše osobní údaje sdíleny s příslušnými přidruženými společnostmi. Podrobnější informace o našich společnostech v holdingu naleznete po otevření následujícího odkazu: <https://www.turkishairlines.com/en-int/press-room/about-us/index.html>.
- **Dodavatelé:** např. softwarové společnosti, od kterých odebíráme technické služby, výzkumné společnosti, agentury, které provádějí speciální služby pro členy kampaně, bezpečnostní firmy, poskytovatelé dopravních služeb.
- **Země, do kterých je přeprava uskutečňována, a soukromé a veřejné instituce oprávněné podle vnitrostátních nebo mezinárodních právních předpisů ;** V souladu s vnitrostátními a/nebo mezinárodními právními předpisy nebo předpisy v oblasti civilního letectví příslušné úřady a oprávněné orgány země, z níž nebo nad jejímž vzdušným prostorem se vaše cesta uskutečňuje, vnitrostátní a mezinárodní veřejné instituce, které mohou přijímat rozhodnutí, jež mají vliv na činnost THY a/nebo THY, vnitrostátní a mezinárodní orgány civilního letectví, jako je Generální ředitelství civilního letectví, Mezinárodní sdružení pro leteckou dopravu, Úřad pro kontrolu zahraničních aktiv, Úřad pro průmysl a bezpečnost, Úřad pro bezpečnost dopravy atd. a Radě pro národní bezpečnost Spojených států amerických atd. při cestách do vzdušného prostoru Spojených států amerických nebo při jeho využívání;
- **Vládní orgány a/nebo orgány činné v trestním řízení:** Vaše osobní údaje mohou být sdíleny s vládními orgány, orgány činnými v trestním řízení a/nebo výkonnými či soudními orgány (např. oprávněnými veřejnými a soukromými subjekty), pokud to vyžaduje zákon nebo pokud je to nutné pro ochranu našich oprávněných zájmů v souladu s platnými zákony a/nebo v souvislosti s probíhajícím vyšetřováním.

Vaše osobní údaje jsou zpravidla zpracovávány v Turecku, Německu a dalších evropských zemích.

Vaše osobní údaje předáváme mimo EHP pouze ve výjimečných případech, pokud jsou zajištěny vhodné záruky odpovídající úrovni ochrany. Obvykle se spoléháme na následující ochranná opatření:

1. Rozhodnutí Komise EU o odpovídající ochraně: v současné době se týká příjemců údajů v Andoře, Argentíně, Kanadě, na Faerských ostrovech, Guernsey, v Izraeli, na ostrově Man, v Japonsku, na Jersey, na Novém Zélandu, ve Švýcarsku, v Uruguayi a ve Spojeném království (aktualizovaný seznam a další informace jsou k dispozici na https://ec.europa.eu/info/law/law-topic/data-protection/international-dimension-data-protection/adequacy-decisions_en);
2. Standardní smluvní doložky (další informace jsou k dispozici na adrese https://ec.europa.eu/info/law/law-topic/data-protection/international-dimension-data-protection/standard-contractual-clauses-scc_en), s výjimkou následujících situací, na které se vztahuje čl. 49 nařízení GDPR:
 - 2.1. výslovně jste souhlasili s navrhovaným předáním poté, co jste byli informováni o možných rizicích takového předání z důvodu neexistence rozhodnutí o přiměřenosti a vhodných záruk;
 - 2.2. předání je nezbytné pro plnění smlouvy mezi subjektem údajů a společností THY;
 - 2.3. předání je nezbytné pro uzavření nebo plnění smlouvy uzavřené ve vašem zájmu;
 - 2.4. předání je nezbytné z důležitých důvodů veřejného zájmu a/nebo dalších podmínek uvedených v čl. 49 nařízení GDPR.
3. Výjimky podle čl. 49 nařízení GDPR: Ostatní příjemci.

Další informace o těchto předáních nebo kopie těchto opatření lze získat prostřednictvím kontaktních údajů uvedených níže v Oznámení o ochraně osobních údajů.

Oznámení o ochraně osobních údajů k programu Miles&Smiles

8. Jaká máte práva jako subjekty údajů?

Dle nařízení GDPR máte následující práva:

- Právo na přístup (čl. 15 nařízení GDPR).
- Právo na opravu (čl. 16 nařízení GDPR).
- Právo na výmaz (čl. 17 nařízení GDPR).
- Právo na omezení zpracování (čl. 18 nařízení GDPR).
- Právo na přenositelnost údajů (čl. 20 nařízení GDPR).
- Právo vznést námitku (čl. 21 nařízení GDPR).

Z důvodů týkajících se vaší konkrétní situace máte právo kdykoli vznést námitku proti zpracování vašich osobních údajů na základě čl. 6 odst. 1 písm. e) nebo f) nařízení GDPR, včetně profilování založeného na těchto ustanoveních. Osobní údaje nebudeme dále zpracovávat, pokud neprokážeme závažné oprávněné důvody pro zpracování, které převažují nad zájmy, právy a svobodami subjektu údajů, nebo pro určení, výkon nebo obhajobu právních nároků.

Pokud jsou osobní údaje zpracovávány pro účely přímého marketingu, máte právo kdykoli vznést námitku proti zpracování vašich osobních údajů pro tento marketing, což zahrnuje i profilování v rozsahu, v jakém s tímto přímým marketingem souvisí. Pokud vznesete námitku proti zpracování pro účely přímého marketingu, vaše osobní údaje již nebudou pro tyto účely zpracovávány.

V souvislosti s využíváním služeb informační společnosti a bez ohledu na směrnici 2002/58/ES můžete uplatnit své právo vznést námitku automatizovanými prostředky s využitím technických specifikací.

- Právo odvolat souhlas (čl. 7 nařízení GDPR).

Dle nařízení GDPR nebo vnitrostátních právních předpisů mohou být tato práva omezena, například pokud by splnění vaší žádosti odhalilo osobní údaje jiné osoby, pokud by porušilo práva třetí strany (včetně našich práv) nebo pokud nás požádáte o vymazání informací, které jsme povinni uchovávat ze zákona nebo na jejichž uchování máme závažný oprávněný zájem. Příslušné výjimky jsou obsaženy v nařízení GDPR nebo v platných vnitrostátních právních předpisech. O příslušných výjimkách, na které se spoléháme, vás budeme informovat při odpovědi na jakoukoli vaši žádost.

Pokud se domníváte, že jsme při zpracování vašich osobních údajů nedodrželi předpisy o ochraně osobních údajů, můžete podat stížnost u příslušného dozorového úřadu v souladu s čl. 77 nařízení GDPR. Příslušný dozorový úřad lze identifikovat podle seznamu uvedeného na adrese: https://edpb.europa.eu/about-edpb/about-edpb/members_cs.

Příslušným dozorovým úřadem v České republice je *Úřad pro ochranu osobních údajů*, který naleznete pod odkazem: <https://uouu.gov.cz/>.

Další informace o vašich právech jsou k dispozici na adrese: https://commission.europa.eu/law/law-topic/data-protection/reform/rights-citizens/my-rights_cs.

Podrobnější informace naleznete v dokumentu Oznámení společnosti THY o ochraně osobních údajů.

Oznámení o ochraně osobních údajů k programu Miles&Smiles

9. Informace o správci osobních údajů a kontaktní údaje:

Máte-li dotaz ke způsobu zpracovávání vašich údajů nebo chcete-li své osobní údaje na základě aplikovatelných právních předpisů vyjmout z využití pro přímý marketing, spojte se s námi s využitím níže uvedených kontaktních údajů:

Centrála společnosti THX:

✉ <https://www.turkishairlines.com/tr-tr/bilgi-edin/musteri-iliskileri/geribildirim/>

☎ +90 212 444 0 849; +90 212 463 63 63

📍 Türk Hava Yolları A.O. Genel Yönetim Binası, Yeşilköy Mah. Havaalanı Cad. No:3/1 34149 İstanbul, Türkiye